

OECD-FAO Agricultural Outlook: 2006-2015

Summary in Spanish

Perspectivas Agrícolas de la OCDE-FAO: 2006-2015

Resumen en Español

- Según las proyecciones, la producción agrícola mundial debería notar un crecimiento regular durante los próximos diez años pero a un ritmo más lento que en el decenio anterior. El consumo alimentario por habitante aumenta a favor del aumento de los ingresos y del desarrollo de los intercambios. El aumento de la producción local y la baja de los costes resultantes de la mejora de los transportes y de la eficacia de los sistemas de distribución, así que la evolución del consumo debido a la urbanización y a la modificación de las costumbres alimentarias, contribuyen también a esta evolución en los países en desarrollo. En estos países, los productos animales y las cereales forrajeras ganan terreno en comparación con las cereales alimentarias. En los mercados más desarrollados, los problemas de abastecimiento en productos alimentarios han sido reemplazados por preocupaciones sobre las características y la calidad de los productos.
- Los países en desarrollo tienen cada vez más peso en la expansión de los mercados agrícolas mundiales. Esta tendencia debería acelerarse durante el período estudiado en las perspectivas a medida que las inversiones en la capacidad e infraestructuras de producción desplazan la producción, sobre todo de productos agrícolas no transformados, de los países desarrollados hacia los países en desarrollo. La reforma de las políticas en los países desarrollados, modifica lentamente la naturaleza del apoyo a la producción agrícola y se refleja en los niveles y localización de la producción.
- A pesar de que, de manera general, la producción aumenta de manera más significativa en los países en desarrollo y en las ex-economías en transición que en los países desarrollados, las proyecciones indican un aumento de las importaciones netas de productos alimentarios de base en los países menos avanzados. Estos países, en los que el crecimiento de la productividad queda por debajo del crecimiento demográfico, cuentan todavía más con los mercados mundiales para asegurar su seguridad alimentaria y están más expuestos a las fluctuaciones de los precios del mercado internacional.

- La fuerte competencia de varios países en desarrollo o de ex-países en transición en los mercados de exportación refleja la ventaja comparativa de la que benefician estos países para numerosos productos agrícolas. Al mismo tiempo, las nuevas tecnologías combinadas con la globalización y la creciente integración de la filial agroalimentaria, continuarán a modificar los flujos de intercambios en beneficio de productos más transformados. Sin embargo, y según las proyecciones, el crecimiento de los intercambios de los productos agrícolas, no debería ser óptimo por causa de las persistentes barreras comerciales y controles reglamentarios relativos a la seguridad de los alimentos y las características ambientales.
- Los intercambios mundiales de trigo y cereales secundarios, deberían registrar un crecimiento moderado. En cuanto a los intercambios de arroz, deberían progresar a un ritmo más rápido durante todo el período estudiado. Los intercambios de cereales secundarios quedan estrechamente ligados al crecimiento de la producción animal particularmente en los países que no están en medida de responder a sus necesidades forrajeras. La fuerte demanda de aceites vegetales comestibles y harinas proteínicas destinadas a la alimentación ganado debería mantener, para los oleaginosos y sus productos derivados, las partes respectivas de los intercambios mundiales a un nivel mucho más superior que el de los intercambios de trigo y de cereales secundarios.
- Los precios de la energía deberían mantenerse elevados durante todo período considerado en las perspectivas lo que favorecerá la producción de productos agrícolas con más baja intensidad energética y aumentará las inversiones en las instalaciones de producción de biocarburantes. Por consiguiente el crecimiento de la producción del sector de la producción del etanol derivado del maíz en los Estados Unidos debería frenar el crecimiento de las exportaciones de maíz.
- En Brasil sin embargo, la fuerte expansión de la producción de etanol derivado de la caña de azúcar no debería impedir a este país de ganar todavía más terreno en los mercados mundiales de azúcar.
- Las perspectivas de los intercambios mundiales de carne que benefician del aumento del ingreso por habitante en numerosos países importadores, podrían ser vistas a la baja consecuencia de la recurrencia de enfermedades animales y sus posibles repercusiones. Se prevé que los precios mundiales de los productos lácteos se mantengan estables durante el período considerado en estas perspectivas, debido al efecto conjugado de la creciente demanda en los países en desarrollo, particularmente en Asia, África del Norte y Oriente Medio y el escaso crecimiento previsto de las exportaciones de los proveedores tradicionales de Oceanía y Europa.
- Las perturbaciones de producción debidas a las condiciones climáticas, a los precios de la energía, a las inversiones en las capacidades de producción de bio-carburantes, al riesgo de un crecimiento económico más débil y a la evolución de las políticas agrícolas, constituyen las principales incertidumbres que afectan las perspectivas de los mercados agrícolas mundiales. Las conclusiones de las negociaciones comerciales multilaterales del Programa de Doha para el desarrollo constituye también otro elemento importante de incertidumbre.
- Las perspectivas de los mercados agrícolas mundiales dependen en gran medida del desarrollo de la situación económica en Brasil, en China y en la India, tres gigantes agrícolas mundiales.

© OCDE/FAO 2006

Este resumen no es una traducción oficial de la OCDE.
Se permite la reproducción de este resumen siempre que se mencionen el copyright de la OCDE y el título de la publicación original.

Los resúmenes multilingües son traducciones de extractos de publicaciones de la OCDE editadas originariamente en inglés y francés.

Pueden obtenerse de forma gratuita en la OECD Online Bookshop
www.oecd.org/bookshop/

Para mayor información, pónganse en contacto con la Unidad de Derechos y Traducciones, Dirección de Asuntos Públicos y Comunicación de la OCDE (OECD Rights and Translation unit, Public Affairs and Communications Directorate).

rights@oecd.org

Fax: +33 (0)1 45 24 99 30

OECD Rights and Translation unit (PAC)
2 rue André-Pascal
75116 Paris
France

Visite nuestro sitio www.oecd.org/rights/

